

PROGET srl

Via Chiesa 71D, 31047 Ponte di Piave (TV) - ITALY tel.+39 (0)422 / 857377-857142-859266 fax +39 (0)422 / 857367 web: www.bebproget.it email: proget@bebproget.it

CE

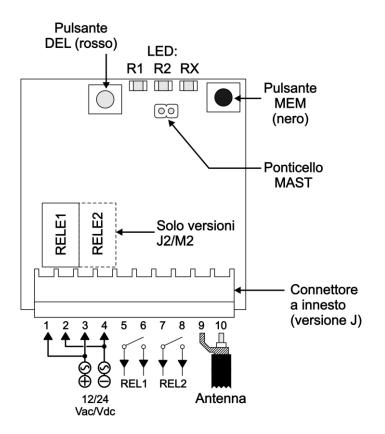
MANUEL D'INSTRUCTIONS RÉCEPTEUR B&B ROLLING CODE

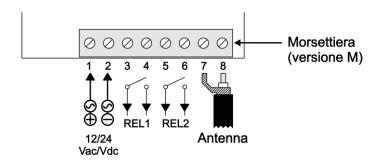
DR 80/240

versions J1 / J2 / M1 / M2

1.0. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES		
Fréquence signal, sensibilité	433.92MHz, 0.7uV	
Types de codes compatibles	B&B Rolling Code	
Numéro maximum de télécommandes	79/239 télécommande+ 1 MASTER	
Numéro relè	J1 / M1: 1 relè J2 / M2: 2 relè	
Tension de fonctionnement	12/24 Vac/Vdc ± 10%	
Courant absorbé	20mA typique, max 60mA	
Portée relè	1A a 24Vdc sur charge résistif	

1.1. SCHÉMA DE CONNEXION





1.2. CONNEXION ANTENNE

Il est nécessaire de connecter l'antenne avec 5m de câble coaxial 500hm relatifs bornes. Pour avoir la majeure efficacité, l'antenne doit être mise le plus haut possible, près du récepteur, dans une zone pas perturbée d'émissions radioélectriques, loin d'éléments métalliques. Pour brèves distances il est suffisant de connecter une pièce de fil rigide 17 cm

1.3. TÉLÉCOMMANDES COMPATIBLES

Les télécommandes avec code B&B Rolling Code compatibles sont:

- BuggyF, BuggyL, BuggyC et BuggyP (pas programmés)
- EmyF, EmyC e EmyP (pas programmés)
- EtyF, EtyB

1.4. LED et MODALITÉ DE FONCTIONNEMENT

LED RX, R1, R2 - Fonctionnement normal

Pendant le fonctionnement normal, le LED RX signale la puissance du signal radio reçu. Un clignotement continue ou la permanence du LED RX allumé indique la présence de forts dérangements environnementales dans la fréquence 433.92MHz, lesquels peuvent réduire ou compromettre les prestations du récepteur. Si le code radio qu'il vient de recevoir il est validé, il est activé REL1 ou REL2 et le LED correspondant (R1 ou R2) s'allume pour toute la durée de l'activation du relè

LED RX - Code reçu mais pas validé

Dans le cas où le code n'est pas validé, le LED RX clignote et le numéro de clignotements correspond à la raison refus du code qu'il vient de recevoir.

LED RX	Raison refus
2 clignotements	Type de code pas correct
8 clignotements	Mémoire codes pleine

LED RX, R1, R2 - Défauts de fonctionnement graves

Si un défaut de fonctionnement grave de la mémoire EEPROM arrive, les trois LED RX, R1 et R2 clignotent au même temps.

1.5. RESET TOTALE DU RÉCEPTEUR

ATTENTION! Avec cette procédure se remet à zéro assurément le récepteur, c'est-à-dire que toutes les télécommandes d'effacent et on reporte aux valeurs de fabrique tous les paramètres internes!

- a) Presser en même temps, les boutons MEM et DEL du récepteur: les LED RX, R1 et R2 clignotent rapidement.
- Après 5s, le reset du récepteur arrive. À reset arrivé les LED RX, R1 et R2 restent allumés. Laisser les boutons.

1.6. CONDITIONS DE GARANTIE

Le produit est garanti pour la durée de 24 mois de la date de construction ou de la date d'installation documentée. Cette garantie décline dans le cas de manque de l'étiquette prévue, dans le cas de altération ou use impropre, dans le cas des dommages causés par événements atmosphériques et de toute façon pas dûs par la construction et par la qualité du produit.

1.7. TÈLÉCOMMANDES B&B ROLLING CODE

ENREGISTREMENT TÉLÉCOMMANDES B&B ROLLING CODE

- a) De fabrique, le bouton 1 de la télécommande active le relè 1, le canal 2 active le relè 2. Pour modifier cette configuration, voir le paragraphe "ENREGISTREMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE MASTER et ASSOCIATION CANAUX - RELE'" ci-dessous.
- b) S'assurer qu'en pressant le bouton de la télécommande le LED RX du récepteur clignote. S'il ne s'allume pas, ça signifie canal radio pas compatible.
- c) Si le LED RX du récepteur clignote continuellement sans avoir pressé un bouton de la télécommande, ça signifie qu'on est en présence de dérangements radioélectriques ou que d'autres télécommandes sont en train de transmettre. Dans ces conditions il n'est pas conseillé procéder à l'enregistrement des télécommandes.
- d) S'assurer que le pont MAST soit ouvert.
- e) Presser le bouton MEM (noir).
- f) Presser le bouton désiré de la télécommande jusqu'à le LED RX reste toujours allumé (enregistrement arrivé), et le <u>relè associé</u> <u>s'active pour plus ou moins 1s.</u>
- a) Laisser le bouton MEM et vérifier le correct fonctionnement.
- h) Il est possible d'enregistrer plus de télécommandes en séquence en pressant le bouton MEM (noir).

ANNULATION D'UNE TÉLÉCOMMANDE

- a) Presser sur le récepteur le bouton DEL (rouge).
- b) Presser le bouton de la télécommande qu'on désire effacer pour au moins 1s jusqu'à le LED RX reste allumé.
- c) Cette procédure doit être répétée pour chaque bouton qu'on veut effacer.

1.8. TÉLÉCOMMANDE MASTER ET CONFIGURATION RELE'

ENREGISTREMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE MASTER e ASSOCIATION CANAUX- RELE'

La télécommande permet d'effectuer mémorisation et annulation de télécommandes sans devoir entrer dans le récepteur.

- <u>La télécommande master doit avoir 4 boutons et un code B&B</u>
 <u>Rolling Code (pas B&B Personal Code ou autres types de code).</u>
- Il est possible d'enregistrer une seule télécommande master, l' enregistrement d'une nouvelle télécommande master élimine automatiquement le précèdent.

En outre, la procédure d'enregistrement de la télécommande master permet aussi de décider l'association canal-relè pour toutes les télécommandes B&B Rolling Code.

- Pour configurer l'association canaux-relè on peut utiliser aussi une télécommande à deux boutons, évidemment il ne sera possible de poser les canaux 3 et 4.
- Pour les récepteurs avec un seul relè, tous les boutons enregistrés activent le relè 1 (donc il ne sera pas effectuée aucune association canaux-relè).
- a) Fermer le pont MAST: le LED RX et R1 clignotent, en indiquant que le canal que sera reçu sera associé au relè REL1 (si le récepteur è à un canal, clignote seulement RX).
- b) Presser pour un bref temps le **bouton MEM (noir)** pour changer le relè à associer, indiqué par le LED R1 (REL1) ou R2 (REL2).
- c) Presser le bouton MEM, et en le pressant presser le bouton de la télécommande qu'on veut mémoriser, donc le LED RX reste toujours allumé, le relè sélectionné s'active.
- d) Après 2s la procédure d'enregistrement continue, en permettant de mémoriser autres boutons du master et de poser pour chacun le relè à activer.
- e) Pour interrompre la procédure d'enregistrement du master, enlever le pont MAST: le LED RX arrête de clignoter et signale la puissance du signal radio en entrée (fonctionnement normal).
- f) Pour vérifier la correcte mémorisation de la télécommande master, presser en même temps les boutons P1 et P4 de la télécommande: le LED RX du récepteur doit clignoter pour 10s après la libération des boutons.
- g) Pour effacer un ou plus boutons du master, fermer le pont MAST et presser le bouton DEL (rouge), donc presser le bouton à effacer sur la télécommande master.

ENREGISTREMENT À DISTANCE AVEC LE MASTER

- a) Presser en même temps les boutons P1-P4 de la télécommande master: le LED de la télécommande reste allumé pour 10s.
- b) Presser (au moins pour un second), dans ce temps, le bouton de la télécommande qu'on veut enregistrer. À la correcte mémorisation, le relè associé s'active au bouton al pour plus ou moins 1s. Il est possible d'enregistrer plus télécommandes et plus boutons en séquence. La procédure termine après plus ou moins 10s du dernier enregistrement.

c) Essayer les télécommandes. Dans le cas de non fonctionnement les cas suivants peuvent être arrivés: la commande de l'émetteur master (P1 et P4) n'a pas été bien reçu, la commande du nouvel émetteur n'a pas été bien reçu ou la mémoire du récepteur est pleine.

ANNULATION À DISTANCE AVEC LE MASTER

- a) Presser en même temps sur la télécommande MASTER les boutons P1-P2-P3: le LED de la télécommande reste allumé pour 10s, le LED RX du récepteur clignote.
- b) Presser dans 10s le bouton de la télécommande qu'on veut effacer.
- c) Attendre 10s: le LED RX arrête de clignoter. Vérifier la correcte annulation.
- d) Pour effacer autres boutons répéter les opérations du point a).

CONFIGURATION DES RELE' AVEC LE MASTER

- a) Presser en même temps les boutons P2-P1-P4 de la télécommande master: le LED RX du récepteur clignote lent.
- b) Presser le bouton P1 de la télécommande MASTER pour poser le relè 1, le bouton P2 pour poser le relè 2. Clignotera le canal sélectionné.
- c) Presser un des boutons pour poser le type d'activation, selon le tableau suivant.

Type d'activation relè (P3, P4)		
P3 (fabrique 2s)	temporisée (impulsion de durée égal à la longueur de la pression du bouton P3, max 10 minutes)	
P4	bistable (activation pas-à-pas – à cause de la consommation continue des relè, à 24Vac/Vdc max seulement le relè à la fois peut fonctionner)	

d) Si désiré, répéter la procédure comme ci-dessus P1-P2-P4, après P1 ou P2 pour sélectionner le relè 1 ou 2) pour poser la vitesse de libération: normal (P1 pour vitesse normale, à utiliser dans les automatismes pour éviter doubles activations indésirées) ou rapide (P2, es. pour contrôles rapides à personne présente).

e)

Vitesse de libération (P1, P2)		
P1 (fabriqua)	vitesse normal (lent à la libération, compense perte provisoire du signal radio)	
P2	rapide (débrancher juste à temps qu'il perd la réception)	

1.9. DICHIARAZIONE CE

PROGET s.r.l. déclare que le produit

Récepteur DR

est conforme aux requis essentiels prévus par les directives suivantes:

- directive compatibilité électromagnétique 2004/108/CE et suivantes
- directive R&TTE 99/05/CE

Normes harmonisées appliquées:

EN 300 220-1, EN 300 220-3, EN 301489-1 EN 301489-3, EN60950-1

Ce produit ne peut pas être utilisé d'une manière indépendante mais doit être intégré dans une installation composée par d'autres éléments. Il n'est pas permis donc mettre en service l'équipement jusqu'au moment où l'installation ne soit pas déclarée conforme aux requis de la Directive 2006/42/CE (machines) et amendements suivants.

PROGET s.r.l. Via Chiesa 71D

31047 Ponte di Piave (ITALY)

Phone: +39 0422 857377 - 857142 - 859266

Fax: +39 0422 857367
web: http://www.bebproget.it
email: proget@bebproget.it

Ponte di Piave, 05/06/2006

Responsable: GANO BASSI